

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l'installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

1. Le fabricant n'est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d'une utilisation incorrecte des lampes.
2. Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
3. ☒ Le symbole du bidon d'ordures rayé sur le produit ou l'emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d'acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point.
4. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur.
5. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
6. Le luminaire possède le degré de protection "IP20" et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
7. Ne regardez pas directement la source lumineuse (luminant, LED, etc.).
8. Des écarts de couleur dans le cas de LED de différents lots sont possibles. La couleur de lumière et l'intensité lumineuse des LED peuvent également se modifier en fonction de la durée de vie.
9. Utiliser uniquement des blocs d'alimentation homologués conformément à "DIN EN61347-2-13".
10. La connexion USB intégrée n'est pas destinée au transfert de données. Elle sert uniquement d'alimentation en tension.
11. Les accessoires suivants ne sont pas fournis : alimentation secteur
12. Le ruban lumineux flexible ne doit pas être enroulé ou utilisé dans l'emballage.
13. La bande flexible de LED peut se raccourcir avec des ciseaux chaque "10" cm aux positions marquées.
14. Après la réduction, la partie restante ne peut plus être raccordée électriquement et ne peut donc plus être utilisée.
15. Pour monter la bande de LED, retirer le film arrière de protection et pressez-le fermement au-dessus de la longueur complète à l'endroit envisagé. Assurez-vous que l'endroit de support est propre, sec et libre de graisse.
16. Vous devez enlever impérativement le film de protection de la bande adhésive double-face, avant de coller le ruban LED.
17. Pour nettoyer ces surfaces, aucun nettoyant chimique ne doit être employé comme les nettoyants pour vitres par exemple, car aucune adhérence durable ni encollage ne peuvent alors être garantis.
18. ☛ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande.
19. La diode infrarouge du récepteur doit être placée dans une position qui vous permet de l'adresser avec l'a télécommande sans aucun obstacle entre les deux composants.
20. Fonction de télécommande: "A" → allumer et éteindre / "B" → sélection des couleurs de la lumière / "C" → sélection des effets de lumière / "D" → L'intensité d'une couleur de lumière sélectionnée "B" peut être augmentée ou baissée au moyen de ces touches. / "E" → La vitesse d'un effet lumineux sélectionné "C" peut être modifiée au moyen de ces touches.
21. "F" → Un effet lumineux sélectionné "C" peut être arrêté avec ce bouton / "G" → Une couleur de lumière sélectionnée avec les touches fléchées peut être programmée en permanence sur les touches mémoire "DIY₍₁₋₆₎". → 1. Appuyez sur "DIY₍₁₋₆₎" → 2. Sélectionnez la couleur de la lumière avec les touches fléchées → 3. Appuyez à nouveau sur "DIY₍₁₋₆₎"
22. Les piles et accus ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Ils doivent être éliminés comme déchets spéciaux conformément aux directives définies par les autorités compétentes. N'utilisez pour ceci que les points de collecte prévus à cet effet.

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

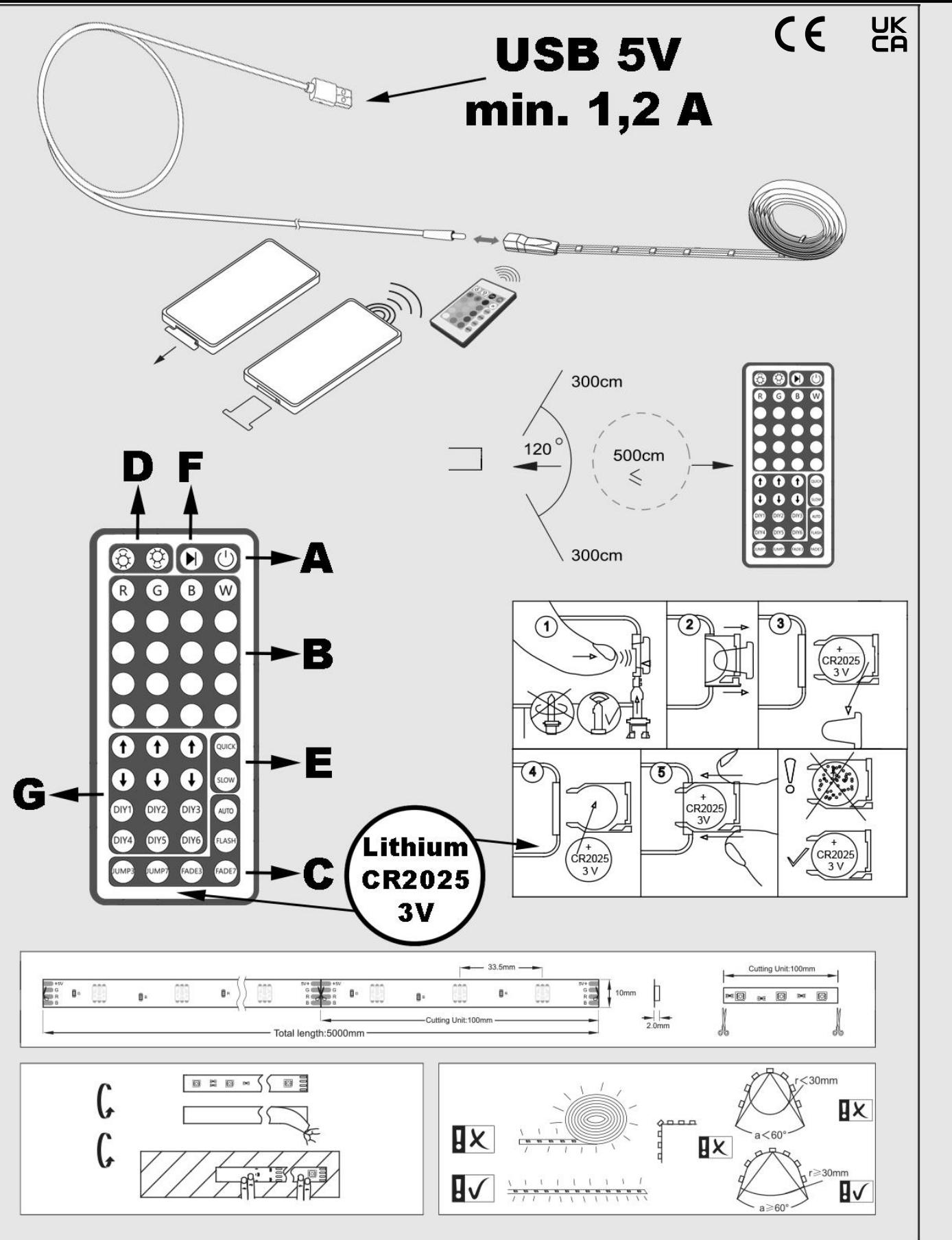
1. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
2. Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
3. ☒ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desecharido con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro.
4. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas.
5. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
6. La lámpara posee el grado de protección "IP20" y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
7. No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
8. Pueden darse desviaciones de color en LEDs procedentes de diferentes lotes de fabricación. El color y la luminosidad de los LEDs pueden variar también en función de su vida.
9. Solamente pueden emplearse bloques de alimentación autorizados según "DIN EN61347-2-13".
10. La conexión USB integrada no sirve para la transferencia de datos, únicamente está diseñada como punto de suministro eléctrico.
11. Los siguientes accesorios no se incluyen en el volumen de suministro: Fuente de alimentación
12. La cinta lumínosa flexible no debe enrollarse ni ponerse en funcionamiento dentro del envase.
13. Puede cortar la cinta flexible de diodos LED cada "10" cm en los puntos marcados con tijera.
14. La sección restante no se puede volver a conectar eléctricamente después de haberla cortado y, por lo tanto, no puede volver a utilizarse.
15. Para el montaje de la cinta de diodos hay que retirar la película protectora al dorso y apretarla fijamente en toda la longitud en el puesto indicado. Paga atención que el puesto de montaje sea limpio, seco y libre de grasa.
16. Debe tener en cuenta que antes de fijar la tira de luz LED solo tiene que retirar la lámina protectora de la cinta adhesiva doble.
17. No utilice limpiadores químicos, como limpiacristales, para limpiar las superficies, ya que de lo contrario no se puede garantizar una adhesión o adherencia permanente.
18. ☛ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado.
19. El diodo infrarrojo del recipiente debe ser colocado de tal manera que puede ser controlado con el control remoto sin obstáculos de por medio.
20. Funciones del control remoto: "A" → Encender y apagar / "B" → Seleccionar color de la luz / "C" → Seleccionar efecto de luz / "D" → El color de luz seleccionado "B" puede regularse con estos botones. / "E" → La velocidad del efecto de luz seleccionado "C" puede modificarse con este botón.
21. "F" → Un efecto de luz seleccionado "C" se puede detener con este botón / "G" → Un color de luz seleccionado con las teclas de flecha se puede programar permanentemente en las teclas de memoria "DIY₍₁₋₆₎". → 1. Presione "DIY₍₁₋₆₎" → 2. Seleccione el color de la luz con las teclas de flecha → 3. Presione "DIY₍₁₋₆₎" nuevamente
22. No tire pilas ni baterías a la basura doméstica. Deben desecharse como residuos peligrosos de acuerdo con las disposiciones de las autoridades competentes. Utilice para ello los puntos de recogida destinados al efecto.

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l'uso per l'ulteriore impiego.

1. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d'uso.
2. La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
3. ☒ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente.
4. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate.
5. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
6. La lampada dispone di un grado di protezione "IP20" ed è pensata esclusivamente per interni e per l'uso privato.
7. Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
8. Sono possibili differenze di colore nel caso in cui le cariche dei LED siano differenti. Il colore luminoso dei LED può anche differire a seconda della durata in servizio.
9. Si possono utilizzare esclusivamente adattatori conformi alla normativa "DIN EN61347-2-13".
10. Il collegamento USB integrato non ha alcuna funzione di salvataggio dati ed è contemplata esclusivamente come alimentazione della tensione.
11. I seguenti accessori non sono inclusi in dotazione: Dispositivo di rete
12. Il nastro luminoso flessibile non deve essere arrotolato o trasportato nella confezione.
13. Il flessibile nastro LED si lascia accorciare con una forbice tagliando tutti i punti marcati ogni "10" cm.
14. Dopo il taglio la parte restante non può essere ricollegata elettricamente e quindi non può più essere utilizzata.
15. Per montare il nastro LED, staccare la pellicola protettiva disposta sul lato posteriore e collocare il nastro sul punto voluto premendolo sull'intera lunghezza. Badare che il punto di montaggio sia pulito, asciutto e senza grassi.
16. È necessario assicurarsi di rimuovere esclusivamente la pellicola protettiva del nastro biadesivo prima di attaccare la striscia a LED.
17. Per la pulizia non è consentito utilizzare detergivi chimici, come ad es. lavavetri, poiché altrimenti non è possibile garantire un'aderenza o un'adesione duratura.
18. ☛ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso.
19. Collocare il diodo ad infrarossi del ricevitore in modo che tra di esso e il telecomando non vi siano oggetti che ne ostacolino il comando.
20. Funzioni con comando a distanza: "A" → Accensione e spegnimento / "B" → Selezionare il colore della luce / "C" → Selezionare l'effetto luce / "D" → È possibile aumentare o diminuire con questi pulsanti l'intensità luminosa di un colore della luce selezionato con "B". / "E" → È possibile modificare con questi pulsanti un effetto luce selezionato con "C".
21. "F" → Un effetto di luce selezionato "C" può essere interrotto con questo pulsante / "G" → Un colore della luce selezionato con i tasti freccia può essere programmato in modo permanente sui tasti di memoria "DIY₍₁₋₆₎". → 1. Premere "DIY₍₁₋₆₎" → 2. Selezionare il colore della luce con i tasti freccia → 3. Premere nuovamente "DIY₍₁₋₆₎"
22. Batterie e accumulatori non fanno parte dei rifiuti domestici. Sono rifiuti tossici e devono essere smaltiti secondo le normative locali vigenti. Recarsi quindi negli appositi centri di raccolta.

ⓘ Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit produkt begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.

1. De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
2. Het onderhoud van lampen is tot de oppervlakken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek. Gebruik de lamp nooit als u beschadigingen constateert.
3. ☒ Het symbool van de doorgestreepte vuilnisvat op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan.
4. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren.
5. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
6. De lamp heeft beschermingsklasse "IP20" en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
7. Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
8. Kleurafwijkingen zijn bij LEDs van een verschillende charge mogelijk. De lichtkleur en de lichtsterkte van LEDs kan ook afhankelijk van de levensduur veranderen.
9. Er mogen alleen transformators worden gebruikt, die volgens "DIN EN61347-2-13" gecertificeerd zijn.
10. De geïntegreerde USB-aansluiting heeft geen gegevensfunctie en is alleen bedoeld als stroomvoorziening.
11. Het volgende toebehoren is niet inbegrepen: Netspanningsadapter
12. Het flexibele lichtband mag niet opgerold of in de verpakking worden gebruikt.
13. De flexibele LED - Band laat zich alle "10" cm aan de gemaakte plaatsen met een schaar verkorten.
14. Het resterende verdeelstuk kan na het inkorten niet weer elektrisch worden gekoppeld en kan daarom niet meer worden gebruikt.
15. Voor de montage van de LED - Band de beschermende folie aan de rugzijde aftrekken en aan de voorzijde plaats op de ganse lengte vast aandrukken. In acht nemen, dat de montageplaats zuiver, droog en vetvrij is.
16. Er dient op gelet te worden, dat voor het vastplakken van de led-strip uitsluitend de beschermende folie van de dubbelzijdige plakband wordt verwijderd.
17. Voor de reiniging van de oppervlakken mogen geen chemische reinigingsmiddelen zoals bijvoorbeeld glasreiniger worden gebruikt, omdat anders geen duurzame adhesie of verlijming kan worden gewaarborgd.
18. ☛ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroombewerkingen. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend.
19. De infrarooddiode van de ontvanger moet zo geplaatst worden, dat ze met de afstandsbediening zonder daartussen liggende hindernissen aangestuurd kan worden.
20. Functies van de afstandsbediening: "A" → Aan- en uitschakelen / "B" → Lichtkleur selecteren / "C" → Lichteffecten selecteren / "D" → Een geselecteerde lichtkleur "B" kan met deze knoppen helderder worden gemaakt of gedimt. / "E" → Een geselecteerd lichteffect "C" kan met deze knoppen worden veranderd qua snelheid.
21. "F" → Een geselecteerd lichteffect "C" kan worden gestopt met deze knop / "G" → Een met de pijltjestoetsen gekozen lichtkleur kan permanent op de "DIY₍₁₋₆₎" geheugentoetsen worden geprogrammeerd. → 1. Druk op "DIY₍₁₋₆₎" → 2. Selecteer de lichtkleur met de pijltjestoetsen → 3. Druk nogmaals op "DIY₍₁₋₆₎"
22. Batterijen of accu's mogen niet via het normale huisvuil worden verwijderd. U dient deze volgens de bepalingen van de desbetreffende instantie als chemisch afval te verwijderen. Maak hiervoor gebruik van de aanwezige verzamelpunten.



① Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
- Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung.
- Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren.
- Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
- Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Farbabweichungen bei LED's verschiedener Chargen sind möglich. Die Lichtfarbe und Leuchtstärke von LED's kann sich auch in Abhängigkeit von der Lebensdauer verändern.
- Es dürfen nur Netzgeräte verwendet werden, die nach "DIN EN61347-2-13" zugelassen sind.
- Der integrierte USB-Anschluss hat keine Datenfunktion und ist nur als Spannungsversorgung vorgesehen.
- Das folgende Zubehör ist nicht im Lieferumfang vorhanden: Netzgerät
- Das flexible Lichtband darf nicht aufgerollt oder in der Verpackung betrieben werden.
- Das flexible LED - Band lässt sich alle "10"cm an den markierten Stellen mit einer Schere kürzen.
- Das verbleibende Teilstück lässt sich nach der Kürzung nicht wieder elektrisch verbinden und kann deshalb nicht mehr verwendet werden.
- Zur Montage vom LED - Band die rückseitige Schutzfolie abziehen und an der vorgesehenen Stelle auf der ganzen Länge fest andrücken. Achten Sie darauf, dass die Montagestelle sauber, trocken und fettfrei ist.
- Es ist darauf zu achten, dass vor dem Ankleben des LED-Streifens ausschließlich die Schutzfolie des doppelseitigen Klebebandes entfernt wird.
- Es dürfen zur Reinigung der Oberflächen keine chemischen Reiniger wie z.B. Glasreiniger benutzt werden, da ansonsten keine beständige Haftung oder Verklebung gewährleistet werden kann.
- Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden.
- Die Infrarotdiode des Empfängers muss so platziert werden, dass sie mit der Fernbedienung ohne dazwischen liegende Hindernisse angesteuert werden kann.
- Fernbedienungsfunktionen: "A" → Ein- und Ausschalten / "B" → Lichtfarbe anwählen / "C" → Lichteffekte anwählen / "D" → Eine angewählte Lichtfarbe "B" lässt sich mit diesen Tasten Auf- und Abdimmten. / "E" → Ein angewählter Lichteffekt "C" lässt sich mit diesen Tasten in der Geschwindigkeit verändern.
- "F" → Ein angewählter Lichteffekt "C" lässt sich mit dieser Taste stoppen / "G" → Eine durch die Pfeiltasten angewählte Lichtfarbe lässt sich auf den Speichertastern "DIY₍₁₋₆₎" fest programmieren. → 1. "DIY₍₁₋₆₎" drücken _ 2. Lichtfarbe mit den Pfeiltasten auswählen _ 3. "DIY₍₁₋₆₎" erneut drücken
- Batterien oder Akkus dürfen nicht in den Hausmüll. Sie müssen gemäß den Bestimmungen der zuständigen Behörden als Sondermüll entsorgt werden. Benutzen Sie dazu die vorhandenen Sammelstellen.

② Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.

- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
- Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning. Never use the light if you notice any damage.
- The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance.
- Do not install the light on a damp or conductive subsurface.
- Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
- The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
- Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
- LED colour deviation when using different chargers may occur. The light colour and luminous strength of the LED's can also change as a result of life span level from the lamp.
- Only use power supplies that are approved and conform with "DIN EN61347-2-13".
- The integrated USB socket does not have data function and is only provided to connect the device to the power supply.
- The following accessories are not included in delivery: power supply unit
- Do not attempt to switch on the adaptable light tape whilst it is rolled up or still in its packaging.
- The flexible LED tape can be shortened with a scissor every "10" cm at the marked positions.
- The remaining section cannot be electrically connected again after shortening and can therefore no longer be used.
- To mount the LED tape, pull off the rear protection film and press firmly over the complete length at the envisaged location. Make sure that the mounting location is clean, dry and grease-free.
- Please observe that only the protective film on the double-sided tape is removed before applying the LED strip.
- No chemical cleaners such as glass cleaners are to be used on the surfaces, otherwise a firm join or adhesion cannot be guaranteed.
- This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control.
- The infrared diode of the receiver must be placed in a position that enables to address it with the remote control without any obstacles between the two components.
- Remote control functions: "A" → Switch on and off / "B" → Select light colour / "C" → Select lighting effects / "D" → A light colour selected using the "B" button can be brightened or dimmed using this button. / "E" → The speed of a lighting effect selected using the "C" button can be changed using this button.
- "F" → A selected light effect "C" can be stopped with this key / "G" → A light color selected with the arrow keys can be permanently programmed on the "DIY₍₁₋₆₎" memory keys. → 1. Press "DIY₍₁₋₆₎" _ 2. Select the light color with the arrow keys _ 3. Press "DIY₍₁₋₆₎" again
- Batteries or rechargeable batteries are not permitted in domestic waste. They must be decontaminated according to the regulations of the responsible authorities as hazardous waste. Use the available collection points.